

維多利亞幼兒園

Victoria Children's Group Inc.

230 Grand Street, 2nd Floor
New York, NY 10013
Tel: 212-625-9228
Fax: 212-625-9008

323 Grand Street
New York, NY 10002
Tel: 212-625-1828
Fax: 212-625-1898

E-Mail: victoriachildrengroup@verizon.net * Website: www.victoriachildrengroup.com

SUMMER PROGRAM REGISTRATION FORM (2018) 暑期班申請

General Information

Child's Name 學生姓名: _____
Last First M.I. Chinese (If any) 中文名

Date of Birth 出生日期: _____ Place of Birth 出生地: _____ Sex 性別: _____

Address 住址: _____

Home No. 家庭電話: _____ E-Mail Address 電郵地址: _____

Language(s) Spoken 語言: _____

Did you attend our Summer Program before? YES NO
你有參加過我們的暑期班嗎? 有 沒有

Do you need extended care? 8:30am Arrival YES NO 6:30pm Dismissal YES NO
你需要延長課程嗎? 八點半提早上學 要 不要 晚上六點半放學 要 不要

How did you hear about our school? 你從哪兒聽到我們學校? : _____

Parent/Guardian(s) Information

Mother's Name 母親姓名: _____ Cell No. 手機電話: _____

Company's Name 公司名稱: _____ Work Tel. No. 公司電話: _____

Father's Name 父親姓名: _____ Cell No. 手機電話: _____

Company's Name 公司名稱: _____ Work Tel. No. 公司電話: _____

Authorization for release

Only the following authorized individual(s), listed above, will be allowed to pick up your child from our school. 除以上所列出家長以外請列出可以接你孩子的人士。

Name 名稱 Relationship 關係 Home No. 家庭電話 Cellular No. 手機號碼

1. _____

2. _____

Emergency contact person

In the event of an emergency and parent/guardian is not available, please notify:
如果父母或監護人在緊急情況下無法使用，請通知：

Name 名稱 _____
Relationship 關係 _____
Telephone No. 電話 _____

Consent for Emergency Medical Treatment

In the event your child is involved in an accident or medical emergency at school, do you give authority to Victoria Children's Group to send your child to the nearest hospital before you arrive? 如貴子弟發生意外，你允許本中心在你到達前送往最近的醫院或醫生嗎？

Yes 是 _____

No 否 _____ If not, what would you like the school to do? 如果你不想你希望學校做什麼？

I, _____ parent of _____ do hereby give authority to the provider and staff at Victoria Children's Group to obtain necessary emergency medical treatment for my child. Parent/guardians will be notified immediately.

我允許維多利亞幼兒園的老師在緊急情況下給我的孩子提供急救或用急救車把孩子送去醫院救治。

Medical Information

Physician's name 醫生姓名: _____ Phone 電話: _____

Food Allergies 過敏: _____ Special needs 特別需要: _____

Permission for field trips and pictures

I, _____ parent of _____ give permission to the provider and the staff of Victoria Children's Group to bring my child to local field trips.
我允許維多利亞幼兒園的老師帶我的孩子外游。

I, _____ parent of _____ give permission to the provider and the staff of Victoria Children's Group to use photos and/or recordings of my child for educational purpose. 我允許維多利亞幼兒園的老師使用我孩子的照片和錄像來做教育用途。

Signature of Parent/Guardian (家長簽名): _____

Relationship to the Child (與小孩的關係): _____

Date of Application (日期): _____